DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 36 • Núm. 4 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. February 28, 1998

CENTRO COMERCIAL Y TEATRO CONSTRUIRAN EN NORTH BERGEN

(Página 16)



INDEPENDENCIA DOMINICANA

Con diversos actos se celebra el 154 aniversario de la Independencia de la República Dominicana. La bandera de Quisqueya se izará en Jersey City este jueves y el viernes en Union City con sendas ceremonias en el City Hall a las 4.30 PM. LA TRIBUNA felicita a la comunidad quisqueyana. (Más detalles en páginas interiores).



CAMBIOS EN EL GABINETE

TRENTON.- Gualberto Medina pasa a ser Jefe Ejecutivo de una amplia Comisión para Crecimiento del Comercio y Desarrollo de New Jersey que estará bajo la presidencia de la Gobernadora Christine Whitman.

GRITO DE BAIRE

Los cubanos recuerdan el inicio de la Guerra de Independencia con el Grito de Baire el 24 de Febrero de 1895. José Martí fué el hombre capaz de lanzar la lucha y Juan Gualberto Gómez el portador de la orden. La batalla por la libertad de Cuba no ha terminado.



TESTIGOS DE JEHOVA VENDEN SU TEATRO POR $20 MILLONES

(Página 4)

LA POLITICA LOCAL

(Página 7)



MENENDEZ ABRIO CAMPAÑA

Con un concurrido acto, el Congresista Roberto Menéndez (D-13) lanzó su candidatura para un nuevo periodo, recibiendo amplio apoyo.

1º. MARZO: MARCHA CUBANA

Las Organizaciones Cubanas Unidas convocan a una «marcha de reafirmación patriótica» para el Domingo 1 de Marzo saliendo a las 3 PM desde la calle 62 y la Avenida Bergenline de WNY hasta la calle 35 de Union City donde harán una demostración en reclamo de la libertad y la democracia para su patria, Cuba.

Eddy Cañizares, presidente y Rigoberto Peguero, el Secretario de Información de las OCU, explican los propósitos de la marcha a que se invita a los cubanos y a todos los amantes de la democracia:

«El objetivo es decirle SI a la libertad de todos los presos políticos y no de unos pocos; a la libertad, la independencia y la democracia, los derechos humanos y libertad de expresión, libertad religiosa total, sin excepciones, respeto a la libre empresa y la propiedad privada y erradicación del sistema totalitario».

«Los manifestantes le dirán NO al tirano, al marxismo leninismo, a la tortura, al paredón de fusilamiento, al encarcelamiento de los opositores, al asesinato en el mar de quienes tratan de escapar». La marcha será el Domingo 1 de Marzo a las 3 PM por Bergenline desde la calle 62 a la 35.



LIMPIANDO ZONA COMERCIAL

UNION CITY.- Escoba en mano y con uniforme de faena, el Alcalde Rudy García (tercero desde derecha) anunció un nuevo plan para barrer las calles comerciales de la ciudad. Lo acompañan los Comisionados Alcober y Madonna, la Directora de UEZ Amada Avila y empleados de la empresa contratada. (FOTO LIONEL, detalles Pag 2).

ÓRGANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.



RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIBOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yely B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Renato Moreffi • Marián Martín • Conchita Ruiz • Adela Oliva • Felix Pérez • Gladys Campanería • Rafael Ferrer Luque • José Dávila • José Domínguez

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.
Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos solicitadas. Miembro de la Sociedad Internacional de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
308-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $30.00
PRINTED TWICE A MONTH

NUEVO SISTEMA LIMPIEZA ZONA COMERCIAL

El Alcalde Rudy García anunció el comienzo de un nuevo servicio de limpieza en el distrito comercial de la Zona de Empresa Urbana para sectores de Avenidas Bergenline, Summit y calle 32 hasta Kennedy, tarde y noche, mediante una empresa privada.

— TEXTO Y FOTOS: LIONEL RODRIGUEZ —

UNION CITY.- Escoba en mano y con un uniforme color naranja de la UEZ, el Alcalde Raúl Rudy García barrió simbólicamente una esquina de la Avenida Bergenline para anunciar un nuevo servicio de limpieza desde las 4 PM hasta las 12 de la medianoche, siete días a la semana, en las zonas más comerciales de la ciudad.

Acompañado por los Comisionados James Madonna y Manuel Alcober, por Amada Avila, Directora de UEZ y otros funcionarios, el Alcalde García se unió a varios empleados de la empresa Atlantic Maintenance Corporation de Staten Island en la demostración para el anuncio oficial del sistema que cubrirá la Avenida Bergenline y la Avenida Summit así como la calle 32 desde Kennedy a Bergenline, recogiendo los latones de la basura y barriendo las calles.



UNION CITY.- El Alcalde Rudy García y los Comisionados Alcober y Madonna en una demostración simbólica del nuevo plan de limpieza.

«Con este programa -dijo Rudy- los trabajadores del Departamento de Obras Públicas de Union City le podrán dedicar más tiempo a las calles laterales y a otras zonas de la ciudad. Ellos trabajan duramente y le pedimos al pueblo que coopere. La ciudad no está en condiciones de pagar un trabajo de limpieza las 24 horas del día por lo que esta es la mejor solución, tras un proyecto y contrato aprobado por la UEZ».



En la esquina de Bergenline Avenue y calle 38 todos sonríen contemplando un «ensayo» de los empleados de la firma privada AMC.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

DETENER LAS PANDILLAS AHORA

La Policía de Union City y la Oficina del Fiscal del condado Hudson hicieron un buen trabajo para detener a implicados en el mortal encuentro entre pandillas que ocurrió en una discoteca de la parte baja de la ciudad, un episodio que sirvió para sacar a relucir sangrientamente un problema que más o menos venía ocultándose pero que ya estalló: la lucha entre pandillas que pretenden controlar nuestras ciudades.

Sabemos que la Policía de algunas de nuestras ciudades carece de recursos y experiencias para luchar contra esas pandillas. Pero precisamente eso es lo que tienen en cuenta tales delincuentes para tratar de «repartirse» nuestros barrios, al estilo películas, «de esta calle para abajo la ciudad es tuya, de esta calle para arriba es mía». Eso hay que pararlo.

La ofensiva anti-pandillera tendrá todo el apoyo de la población decente que desde hace tiempo extraña el modo de vida aquel en que nuestras calles, parques y comercios se podían caminar con seguridad. Ahora los asaltos, robos, arrebatones son cosa diaria y surge un problema que antes nadie imaginaba: las luchas entre pandillas, a puñaladas y tiros.

No importa sin son latinos o negros o blancos (también hay mucha «white trash»). Las pandillas hay que detenerlas ahora mismo, ya. No se les puede dar tregua y cuando se comprueben sus fechorías, hay que condenarlos severamente y tenerlos en la más rigurosa cárcel el mayor tiempo posible.

De paso, la Policía debe disolver los «grupitos» de vagos, ladrones, borrachos, drogadictos, descarados que se ven por las esquinas, aceras y parques; que no trabajan, molestan, ensucian y que en muchos casos actúan como «vigilantes» para las pandillas. Apoyamos a la Policía en la necesaria ofensiva contra tantos delincuentes locales e importados.

¿QUIEN ENSUCIA LAS CALLES?

— POR LIONEL RODRIGUEZ —

Los vecinos, visitantes y transeuntes mal educados y semi-salvajes son los que ensucian las calles de nuestras ciudades, además de quienes lo hacen con toda maldad porque odian el sistema del cual viven.

Tan asquerosamente como viven en sus casas así se comportan en los lugares públicos.

Los esfuerzos por limpiar las calles, parques, aceras y sitios se pierden por la enorme cantidad de hombres, mujeres, niños y jóvenes mal educados, casi salvajes, acostumbrados a vivir en el desorden, el churre y la falta de respeto, que arrojan sus basuras por doquier, dejan los paquetes de comidas, botellas, bolsas, papeles, etc lo mismo en la acera que en la calle, en las casetas de teléfonos, sobre las mesas del correo, puertas y ventanas de casas, tiendas y edificios, parques y jardines, dondequiera.

Los vecinos decentes y educados (que son muchos) aplauden el esfuerzo oficial de limpieza y piden además una campaña de educación pública, pero las ciudades seguirán sucias si los salvajes y mal educados no reciben multas y castigos.

MANTENER CONTROL RENTAS

UNION CITY.- Para discutir el importante tema del control de rentas se convoca a una reunión de la Organización de Inquilinos de New Jersey.

El encuentro será el Sábado 28 de Febrero a la 1 PM en salones de la iglesia San Antonio, ubicada en la Avenida Central y calle 8, Union City.

La Asociación de Vecinos del edificio Washington Towers será la anfitriona y habrá un panel del que van a participar el Congresista Roberto Menéndez, el Alcalde Rudy García, el Comisionado Brian Stark, Loretta Weinberg, Nicholas Felice, George Weist y Stewart Veale. Para detalles llamar al (201) 342-3775.

Muchos vecinos temen a las corrientes empujadas por los propietarios para derogar el control de rentas y subir (más aún) el precio abusivo de los alquileres.

CAMBIAR SISTEMA GOBIERNO WNY

WEST NEW YORK- Está en marcha un movimiento para recoger firmas y solicitar el cambio del sistema de gobierno de la ciudad de West New York de modo que el pueblo pueda elegir directamente a sus Comisionados.

Actualmente el Alcalde designa a los Comisionados. La petición es para que sea el pueblo quien escoja con su voto a los Comisionados que desee.

El ex-Juez Frank Gioia es uno de los promotores del cambio. Se circulan los documentos de petición para que los electores registrados los firmen. El documento pide, de acuerdo a la Ley, que en las próximas elecciones se incluya en la boleta una pregunta que permita cambiar el sistema si recibe la mayoría de votos «Sí». El Comité de Petición lo forman Frank Caraccio, María C. Hernández, Carlos García, Alicia Cejas y Lisa M. Giogia. Las peticiones deben ser firmadas en la casa de Frank Gioia # 5414 Broadway, West New York.

RUDY GARCIA

Alcalde de Union City,

y los Comisionados

RAFAEL FRAGUELA

MANUEL ALCOBER

JAMES MADONNA

BRIAN STACK

Envian su abrazo a la Comunidad Cubana que celebran el Aniversario del inicio de la Guerra de Independencia y a la Comunidad Dominicana por la Independencia de su país.

Comprimidas



POR LIONEL RODRIGUEZ

CUPONES DE ALIMENTOS
Los cupones de alimentos se crearon para ayudar a los pobres, pero pronto se convirtieron en un relajo (como el Welfare y tantas cosas). Muchos «pobres» cambian los cupones por dinero o cigarros, bebidas, drogas, etc. Y muchos comerciantes se enriquecen manipulando los cupones que pagan los contribuyentes honestos.

LO CONDENARON
Un bodeguero hispano que operaba un negocio en Duncan Avenue, Jersey City, pagaba 77 centavos por cada cupón de $1 usando la llamada Families First Card. Entre él y un cómplice defraudaron así $600,000, según el Juez que sentenció al bodeguero a 14 meses de prisión y a devolver $75,000. El cómplice anda con un brazalete electrónico y debe ser sentenciado el 3 de Abril.

NOMBRADO ANTUN
Abraham Antún fué nombrado Administrador interino del condado Hudson y cuando ocupe el cargo en propiedad será el funcionario designado de mayor rango.

MUCHOS ASIATICOS
La empresa Summit Import, especialista en productos asiáticos, se muda de Manhattan para Jersey City, donde construirá un edificio en Greenville Yards.

LOS DOMINICANOS
La Organización "Quisqueyanos Unidos" y la reina Amiris Perez, del Desfile Estatal Dominicano NJ 98 celebrarán la Independencia de su país este Viernes 27 de Febrero a las 3:00 p.m. en el City Hall de Newark.

LA BASE GARCIA
La oficina política de Rudy Garcia está abierta al público en el 915 Summit Avenue y la colega Gisela Concepción trabaja allí. Teléfono (201) 617-0090.

SE MUDARON
El Comisionado Rafael Fraguela informa que la División de Salud Municipal que antes funcionaba en «el castillito» se traslada para el edificio mejorado que hoy ocupa la clínica de salud en Palisade Avenue y calle 31, en Union City. Las oficinas de records, licencias y estadísticas siguen en el City Hall.

FABRICA DE COSMETICOS
La fábrica de perfumes,cosméticos, jabones, etc de la firma Givaudan-Roure en Clinton, NJ desaparecerá para mudarse a una nueva planta de 180,000 pies cuadrados a construir en el Centro Internacional de Comercio que el Grupo Rockefeller desarrolla en Mount Olive, NJ. La empresa dice que no habrá despidos pero muchos obreros lamentan que el cambio afecte su modo de vida.

POBRE PRUDENTIAL
La compañía Prudential de Newark enfrenta miles de problemas por alegados fraudes en pólizas a clientes y tal vez esa sea la causa por la cual va a vender su hotel Short Hills a la cadena Hilton por $90 millones. Ese es el único hotel clase «5 diamantes» que hay en el estado de New Jersey, dicen los expertos.

MUDAN LA GUARDIA
La Guardia Costera cerrará sus instalaciones de Floyd Bennett Field, Brooklyn en el mes de Mayo, desde donde dirigió por 60 años las operaciones en el litoral de New York y New Jersey y el río Hudson. Parte de los guardias, equipos y helicópteros se mudarán a una base en Atlantic City donde consolidarán la de Cape May.

SEMAFOROS Y BASURA
Los que andan por ahí ensuciando calles, aceras y casas, estorbando el paso y cruzando sin siquiera mirar las luces de los semáforos, nunca conocieron la civilización. Con ellos debe hacerse un doble plan: 1) educarlos 2) multarlos y cobrarles la multa...

CUENTAS CLARAS
En Cuba no hay Constitución, ni elecciones libres, ni ley ni justicia desde hace 46 años. Los cuarteles se sublevaron el 10 de Marzo de 1952 y la revolución de 1959 fué traicionada. Son 46 años...

JOSE M. SUAREZ
Nuestro pésame a la familia del ex-preso político cubano José M. Suárez Chanfrau, quien falleció en Union City repentinamente. EPD.

TESTIGOS DE JEHOVA VENDEN SU TEATRO

El precioso teatro «Stanley» que restauraron los Testigos de Jehová con trabajo voluntario, es una maravilla ubicada en el # 2932 Kennedy Boulevard frente a Journal Square, Jersey City, que muchos desconocen y puede visitarse gratis. Los Testigos quieren venderlo por $20 millones porque necesitan un terreno de 30 acres para construir un hotel, edificio y teatro de 15,000 asientos. El teatro «Stanley» es una joya que debe ser preservada por el gobierno.

TEXTO Y FOTOS:
POR LIONEL RODRIGUEZ

Mi esposa y yo visitamos el formidable teatro «Stanley» que los Testigos de Jehová tienen frente a Journal Square y consideramos que es un «tesoro oculto» que merece ser visitado, cualquiera sea la creencia de cada cual.

La entrada es gratis, hay guías y el personal es muy amable. Si usted lo desea, puede contribuir con la compra de un folleto barato, muy bonito, con fotos y datos del gran teatro, hoy Assembly Hall de los Testigos de Jehová. El teatro se inauguró en 1928 y llegó a presentar cinco shows diarios. Después, cayó poco a poco en desuso y abandono. En 1983 los Testigos de Jehová lo compraron y 5,500 voluntarios trabajaron para restaurarlo, reinaugurándolo en 1985.

El Auditorium principal tiene 4,300 asientos bajo un techo de 85 pies de altura que simula el cielo con estrellas y nubes en un ambiente de jardín italiano.

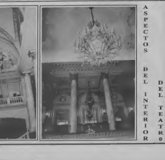
La porción dedicada a la orquesta se convirtió en piscina de bautismo. El recibidor es portentoso. La lámpara «araña» central se construyó en 1893, tiene 13 pies de alto y 10 de ancho, con 4,500 piezas colgantes y 20 tipos diferentes de cristal. Las columnas, los murales y pinturas, lámparas y escaleras son dignos de verse. Visitas de Lunes a Viernes 8.30 AM a 5 PM y Sábados y Domingos hasta las 5 PM. Para más detalles llamar al (201) 659-1892.



JERSEY CITY.- La fachada del teatro Stanley de los Testigos de Jehová en Kennedy Boulevard.







ASPECTOS DEL INTERIOR DEL TEATRO

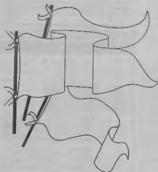
NORTH BERGEN TOWN

NICHOLAS J. SACCO
ALCALDE



Y los Comisionados:

THOMAS LIGGIO • LEO GATTONI
PETER PEREZ • FRANK GARGIULO



Felicitan a la Comunidad Cubana en el Aniversario del Grito de Baire y a la Comunidad Dominicana por su Fiesta de Independencia.

ECOS DEL CONDADO HUDSON

POR ADELA OLIVA

NOTICIA SENSACIONAL Y ALENTADORA

"Desciende El Porcentaje De Crimen En North Hudson". Un reportaje de pimera página que publica el Jersey Journal, del viernes 20 de los corriente en un informe suscinto informa de la reducción del crimen en esta zona de la ribera del Hudson River.

Las estadísticas de siete ciudades del área dan cuenta de un sustancial promedio de disminución del crimen.

Hace apenas unos años las ciudades que mencionaremos a continuación eran focos de incubación de crímenes, asaltos a mano armada, robos, violaciones etcetera.

Hoboken, la hermosa ciudad que hoy exhibe con orgullo sus calles transitadas por personas descentes, laboriosas, capaces de infundir prestigio, seguridad y limpieza material de sus hermosas avenidas; fue la más impresionante en crímenes; robos de autos, etc. Según las estadísticas, en 1996; ha disminuido a 320, en 1997 de la cifra de 534 de estos delitos cometidos, total 40 por ciento.

En Weehawken la ciudad circunvecina ha disminuido un 63 por ciento los crímenes violentos, desde 1991. Mientras que Union City, la ciudad fue la primera en aprobar e imponer el toque de queda para los adolescentes; ha reportado la disminución de 19 por ciento en robos y asaltos desde 1996.

Las comunidades de estas áreas deben saber a que se deben estas estadísticas portadoras de un sentimiento de alivio, producto de las medidas de orden pública dictadas y observadas en estas ciudades. En primer lugar mayor número de policías, a pie o en bicicleta, transitan nuestras calles, aun hay más.

Algunos departamentos policiacos han encomendado el orden público a agentes de esos cuerpos que transitan por calles y avenidas vestidos con ropas de civiles o circulan en carros oficiales sin la placa que los identifica; o sea las placas están colocadas en el carro en lugares de difícil visibilidad.

Es razonablemente cierto que no se puede colocar un policía en cada esquina, pero se están ingeniando un buen número de estrategias con el fin de hacer nuestras calles mas seguras.

West New York ha sido otra ciudad muy afectada por la delincuencia, con un mayor número de robos, asaltos agravados, hasta el punto de ser los oficiales de ese cuerpo blanco de ataques de los delincuentes hasta alcanzar las cifras de 42 y 24 en distintas ocasiones, en 1996.

Además de las estrategias descritas otras se estan incrementando, a cual mas eficaz y siempre con el interés al máximo de proteger al ciudadano.

TELEFONOS PARA [illegible]

HUDSON COUNTY COMMUNITY COLLEGE, de Jersey City está ofreciendo teléfonos locales para matricularse en centros de enseñanza en Bayonne, Hoboken, y Kearny, a residentes de las mencionadas ciudades.

Los residentes de las citadas pueden matricularse por teléfono de 10:00 a.m. a 5:00 p.m., Martes llamando al **714-2115.** Para información sobre Admisión y Records pueden obtenerse llamando al **714-2115.** Oficina de Admisión del JCCC.

AYUDA FINANCIERA DISPONIBLE

La Administración de la New Jersey Association of Students, Administración de Ayuda Financiera, estará patrocinando su Ayuda Anual, durante la semana de New Jersey Financial Aid, desde el domingo próximo en horario de 4:00 a 7:00 y de 6:00 a 9:00 p.m., el número gratis para llamadas es el: **1-800-375-2474.**

Dominicanos celebran la Independencia de su país.

La última fecha para estos trámites será establecida por directores y expertos en ayuda financiera de colleges y universidades. Asimismo, expertos estarán disponibles para ayudar a familias con cuestiones financieras.

La información suministrada incluirá quien es elegible, que recursos están disponibles. COMO, CUANDO Y DONDE podrá solicitar.

"CURIOUS SAVAGE" EN JCSC

El Departamento de Música y Danza de Jersey City State College, presentará, original de John Patrick, la producción musical "Curious Savage", en el Margaret Williams Theatre de Hepburn Hall, 2039 Kennedy Boulevard, Jersey City.

La producción gira alrededor de una viuda que ha heredado de su esposo $10 millones, y los esfuerzos de sus hijastros por tomar posesión de la fortuna, a toda costa y a través de cualquier medio posible.

El precio de entradas para estudiantes y personas retiradas es de $5.00 Admisión General $10.00. Las entradas para ver la producción estarán a la venta 30 minutos antes de comenzar el espectáculo.

Más información puede obtenerse llamando al Departamento de danza y música y al teatro al: **200-3151.**

PROGRAMA DE HISTORIA AFRO-AMERICANA

Las clases de humanidades del Bergen School ha organizado un programa de Historia Afro-Americana. El mismo comenzará el 27 de febrero, a las 7:00 p.m. en St. Peter College, 2614 Kennedy Blvd. Jersey City.

El tema del programa consiste en: "La Historia de la música Afro-Americana". De jovenes.

El programa incluye actuaciones de música, conferencias y un buffet-diner; Las utilidades del programa se aplicarán a la adquisición de un equipo, semejante a WEB TV, dedicado a estas clases.

El precio de entrada para asistir al programa es de $20. Puede llamar al **433-3138** para mas información.

COMCAST DONA [illegible]

COMCAST de Jersey City obsequio a los Boys & Girls Club del Condado de Hudson con un check por la cantidad de $1,000, en reconocimienso a su labor "por y para la juventud". Presidió el evento Linda Avlon Colaluca, Manager de COMCAST, de Jersey City y Gary Greenberg, Director Ejecutivo de Boys & Girls Club.

ALCALDE GARCIA REAFIRMO SU POSICION EN CONTRA DEL JUEGO ILEGAL EN LA CIUDAD

UNION CITY, NJ.- El Alcalde de Union city Raúl "Rudy" García tomó una mandarria en su mano frente al Estadio Roosevelt y destruyó varias máquinas de juego ilegal confiscadas por la policía como resultado de varias redadas.

"Quiero que todos los residentes de Union City sepan que no tengo tolerancia para las actividades ilegales de cualquier tipo en esta comunidad", dijo el Alcalde García.

"Continuaremos martillando contra el crimen de todo tipo para asegurar que la calidad de vida en Union City se mantenga en el nivel mas alto posible".

Las máquinas fueron descubiertas en bodegas y otros pequeños comercios, algunas veces en cuartos secretos. Las máquinas producían una ganancia promedio de $300 al día en apuestas, con las ranuras adaptadas para aceptar billetes de denominaciones de hasta $100 con muy pocas probabilidades de ganar.

La mayoría de los establecimientos objeto de la redadas tenían una o dos máquinas, pero algunas redadas recientes produjeron hasta cinco máquinas. Las máquinas destruidas fueron confiscadas en redadas cuyos casos habían sido procesados con éxito en la corte.

De acuerdo a los detectives, la mayoría de las redadas se produjeron a consecuencia de información proporcionada por informantes. Algunas veces un familiar o un jugador, molesto porque el gugador está gastando su sueldo jugando las máquinitas, llama a la policía con el nombre y dirección del establecimiento con las máquinas de juego ilegal.

Muchos establecimientos en Union City tienen máquinas de video, pero estas no son ilegales y no aceptan apuestas. Las máquinas ilegales son fácilmente detectadas por la policía ya que dichas máquinas contienen un conmutador doble y también tienen doble mostrador, uno para registrar las apuestas y el otro para pagar a los ganadores.

Cualquier persona con información acerca de las máquinas de juego ilegal o cualquier otra actividad ilegal que suceda en Union City es exhortado a llamar al 866-7936. La policía honra el código de confidencialidad y anonimidad.

Para reportar actividades de narcóticos, los residentes deben llamar al Narcotics Taskforce Hotline al 348-5804.

INTERNATIONAL OPTICIANS, P.A.

Miguel R. Rodriguez y Miguel A. Rodriguez, hijo y padre, combinan 45 años de experiencia, y unidos sirven a la comunidad

ACEPTAMOS MEDICAID

GRAN ESPECIAL

Espejuelos para Cuba desde $59.

(Incluye: armadura, lente, tinte y UV400)

¡VISITENOS PARA ESTE Y OTROS MUY BUENOS ESPECIALES!

EXAMENES DE LA VISTA, DISPONIBLE POR OPTOMETRISTA INDEPENDIENTE DENTRO DEL LOCAL

201-974-2600

VARILUX comfort

CLASES PARA CIEGOS

JERSEY CITY.- Hudson County Community College anuncia un programa de clases de Computadoras para ciegos y personas con problemas de la vista. El curso será dirigido por Rubén Díaz, de Jersey City, quien es un ciego graduado de Ingeniería y Computadoras. Hubo un curso experimental del que participó José González, estudiante ciego de Kearny. Datos 201-656-1799.

EXAMENES PARA POLICIAS

JERSEY CITY.- Las aplicaciones para aspirantes a examen en la Policía, Correcciones, Sheriff, etc podrán recogerse hasta el Sábado 28 de Febrero en la agencia PACO # 392 Manila Avenue (201)963-8282.

EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

· PONGAMONOS LA TOGA VIRIL · MIAMI RINDE HOMENAJE A LUISA MARIA GUELL · NOTICIAS RAPIDAS

PONGAMONOS LA TOGA VIRIL

No soy politico, por consiguiente no aspiro a posición alguna, pero soy cubano ciento por ciento, cubano limpio y orgulloso de mis raices, amo mi patria, vivo con el dulce recuerdo de la campiña cubana, con el depertar del canto de los gallos, que nos pressagiaba la llegada del amanecer, pero últimamente siento dolor y pena cada vez que leo uno que otro periódico, escucho la radio o veo los noticieros de nuestras cadenas hispanas, como se ensañan difamando y desprestigiando a aquellos cubanos que han escalado posiciones meritorias, que debia de servir de ejemplo y orgullo para nosotros, pero, estas personas gozan con ello, y es raro el dia que no le arremeten contra una y otra figura pública.

Ultimamente los cañones se lo han enfocado al actual alcalde de la ciudad de West New York, un jóven educado que ha demostrado, capacidad, dinamismo y honestidad al frente de las riendas de esa ciudad, quien ha desarrollado grandes obras en beneficio de la comunidad, que han merecido el aplauso de todos, pero que sucede, ahora le atacan con el escandalo surgido en semanas pasadas en torno a la corrupción policial, y yo les pregunto.

¿Acaso esa corrupción no venía andando desde pasados gobiernos y jamás escuchamos a quienes ahora lo hacen, levantar su voz en contra de lo que venía sucediendo? pero ahora es distinto, este es el gran momento esperado, el alcalde es un cubano, la mayoria de los comisionados son cubanos, y ahi viene la ocación de estas personas para poder escalar posiciones, son aquellos que en uno y otro gobierno les vemos a la caza de un puesto, lo mismo viene sucediendo con el Congresista Robert (Bob) Menéndez, quien es digno representante en la Capital de la Nación de todos los hispanos, quien en cada ocación que la causa cubana le ha necesitado, ha dicho presente, es el hombre que junto a figuras como: Lincoln Diaz Balart e Ileana Ross, son los defensores nuestros contra las burdas maniobras de Serrano, Torres, Gutierrez, Nydia Velazco, Dumm Rangel y otros que enseñan ser salariados al servivio de la dictadura.

Es hora que nos quitemos la careta, porque sabemos que quienes asi actúan, son elementos frustrados, quienes nunca han tenido el apoyo ni la simpatia del pueblo, y esgrimen esta arma para hacerse conocer. Por favor señores **Respetemos, para que se nos respete.**

Cada vez que surge un funcionario cubano, lejos de sentirnos orgullosos como quien les escribe, de estos funcionarios electos por el voto popular, por su capacidad, honradez e inteligencia, surgen estas clases de desafectos. Ya veremos como antes del 5 de mayo, estos mismos controversiales individuos que solo buscan protagonismo, la emprenderan contra el honesto alcalde **Raúl "Rudy" García**, pero lo triste de esto, es que esta campaña de difamación comienza dentro de quienes debian sentirse orgullosos por saber que uno de los nuestros ocupa un puesto importante en la política de esta gran nación, funcionarios que han sido elegidos por la voluntad popular. Asi señores jamás llegaremos a nada. No olvidemos que por algo llevamos 38 largos años de exilio, y tal parece que muchos no han aprendido la lección.

Solamente la verdad nos pondra la toga viril

Aprendamos a defender lo nuestro. Basta ya de desunión, Menéndez, Albio y García, merecen nuestro apoyo, por ser cubanos, por ser hispanos y por representar con dignidad y prestigio el cargo para los cuales fueron elegidos.

MIAMI RINDE HOMENAJE A LUISA MARIA GUELL

La reconocida cantante cubana, LUISA MARIA GUELL, recibió en dias pasados un merecido homenaje en la ciudad de Miami, por sus triunfos artisticos, el Alcalde Alex Penelas, le otorgo las llaves de la ciudad y le entrego una Proclama al tiempo que declaraba el **Dia de Luisa Maria Guell.** Dias después tuvimos la oportunidad de verla actuar en un Night Club de la ciudad de Passaic, con un lleno completo, resultando todo un éxito su presentación, dejando entrever que muy pronto estara de nuevo en el Estado Jardin, para presentar **"Tangos y Poemas"**, donde interpretará aquellos tangos que popularizaron Carlos Gardel y Libertad Lamarque y Poemas de Gertrudis Gómez Avellaneda y otros grandes autores. Felicitamos a Luisa Maria, por esa merecida distinción y le deseamos siga cosechando éxitos en su carrera.

NOTICIAS RAPIDAS.....

RAUL "RUDY" GARCIA contestó a la señora Katia Stack, en el "Nuevo Hudson" y uno de los parrafos que mas nos llamo la atención, es donde dice entre otras cosas: **¿donde estaba el Sr. Briank P. Stack, durante la batalla de los $ 15 millones en ayuda del estado para nuestras escuelas para que nuestros niños puedan competir con estudiantes en cualquier lugar del mundo?** y termino diciendo: **Yo puedo decirle donde estaba el Sr. Brian P. Stack él estaba en la nómina de la ciudad, sin hacer nada Buscando sus beneficios personales.....sin comentarios.....GRACIAS AL PERIODISTA LUIS GONZALEZ VEIGA** por el envio del periódico "Guerra" donde en su muy leida columna, destaca la posibilidad de la creación de un Gobierno Cubano en el exilio; entre otras cosas dice: **El ex-Presidente de la Constituyente del 40, preguntaba ¿Quienes van a constituir ese gobierno cubano en el exilio? ¿Seran las antiguas promociones, los hombres nuevos, o simplemente los que representan una mayor energía en actividades continuadas?** Eduardo Suárez Rivas, nos dijo: **En 1965, el gobierno del Brasil, ofreció esa Nación como sede "para un gobierno en el exilio, Nosotros los "Autenticos" (seguidores de Grau y Prio) y otros grupos efectuamos elecciones en Miami, los Angeles y New York, emitieron sus votos unos 50,000 cubanos. Los Estados Unidos se opusieron, boicotearon todos los planes y así se OLVIDO ese asunto.** Finalmente dijo No veo posibilidades de triunfo de un gobierno cubano en esta nación. Asi han pasado mas de 25 años y seguimos lo mismo. Tal vez el Dr. Manolo Reyes pueda aclarar mas en 1974 y al fracasar por diferentes motivos Don Elias fue asesinado en la sala de su hogar, en Miami, unos años despues. Que Dios guie a los cubanos de alla y de aca en este 1998, asi terminaron diciendo los Dres. Carlos Marquez Sterling y Eduardo Suárez Rivas (ambos ya fallecidos) en aquella oportunidad....**LOS PARTIDARIOS DE BRIAN P. STACK,** que tanto vociferearon contra la campaña publicitaria del pasado candidato a comisionado AUTUM, ahora le estan copiando, ya que es raro el dia que no se reciban carta del aspirante a alcalde Stack....**ESTE AÑO MUCHOS DISTRITOS ESCOLARES** del Condado Hudson, recibiran mas ayuda del estado, entre los que se encuentran Union City con $ 86,710,109 un aumento del 6.4%. North Bergen con 28.8% osea $ 28,286,260 siendo el mas beneficiado, West New York, logro un aumento de un 5.6% mientras tanto se le reducia a la ciudad de Guttenberg, un 32% quedando en $ 2.197,233. Esperamos que con estos aumentos se mejore la calidad de la educación en esas ciudades....**EXAMENES DE MAMOGRAFIAS Y PAP** completamente gratis, según nos informó la Presidenta de la Asociación Multicultural del Cáncer, Clara Nibot. No lo deje para mañana, y llame ahora mismo, recuerde que esa llamada le puede salvar su vida, y ahora no tiene la excusa del dinero, ya que el estado de New Jersey, aprobo un donde para realizar estos exámenes de Mamografias y PAP. Para mas información llame a los teléfonos (201) 599-6144 o (201) 487-2224....**LA ASOCIACION PRO-CUBA DE ELIZABETH**, que preside el Dr. Camilo Fernández, tendrá una velada patriotica cultural, el sábado 7 de marzo, donde el orador será el Dr. Ariel Remos, quien presentara su libro **En torno al nuevo orden mundial -Cuba en la Orbita de la gran Conspiración.** El Dr. Ariel Remos, es un destacado periodista residente en la ciudad de Miami, cuyos articulos podemos leerlo diariamente en el Periódico "Diario Las Américas". La entrada es completamente gratis.....**Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los bendiga.**

CONCIERTO ENTRE AMIGOS

Wanda

Sab 21 de Feb. desde las 8 Pm · En Los Lujosos Salones de

Flamboyán Manor

147 Verona Ave. Newark, NJ · Tel: (973) 483-5587

Facilidades de Estacionamiento Vigilado Frente al Restaurante

Artista Invitado: "Marquis"

Música Bailable con D.J. después del Show D.J. Sergio Villarreal

Los Fondos Recaudados serán donados a: "Resource Center For Women"

Donación General $8.00

ALBERTO

Executive Producer TV Cameraman

Bras - Par Productions

Video Filming for all types of Social & Artistic Events

Weddings 15th & 16th Birthdays Editing of 8mm Film to VHS

718-886-3407 · Beeper: 917-949-7558

ACCOUNTANT

The University of Medicine and Dentistry of New Jersey-Robert Wood Johnson Medical School, Eric B. Chandler Health Center, seeks individual to perform independent accounting work of some importance and difficulty. Bachelor's degree, plus eighteen (18) college level credit hours in professional accounting subjects. One year of experience in responsible phases of accounting or auditing operations. Applicants lacking the degree (but not the accounting credits) may substitute appropriate related experience on a year-for-year basis. Send resume with salary requirement to: **Lori Prehodka, Dept. of Human Resources (98PS9984), UMDNJ, CN6810, Piscataway, NJ.08855-6810.** UMDNJ is an Affirmative Action/Equal Opportunity Employer, m/f/d/v, and a member of the University Health System of New Jersey.

UMDNJ

APARTAMENTOS SUBSIDIOS Y NO SUBSIDIOS EN EL EDIFICIO "COURT TOWER" PARA LOS ENVEJECIDOS

ESTA ACEPTANDO PLANILLAS PARA LISTA DE ESPERA

Descripción: C.T.A. es un edificio rascacielo para los envejecidos.

Tipo de Unidades Disponibles: Eficiencia y un dormitorio.

Criterio para limitaciones y elegibilidad:

Ingreso no más de:		Ingreso no más de:	
1 persona	$30,450	**1 persona**	$38,952 (eficiencia $446)
2 personas	$34,800	**2 personas**	$49,600 (un dormitorio $558)
Apartamentos Subsidios		Apartamentos no Subsidios	

Edad: 62 o Mayor

Los interesados en aplicar deben llenar el cupón y mandarlo por correo a:

Court Tower Apartments - Office • 1 Court Street • Newark, NJ. 07102

Todos los requisitos deben de ser enviados antes de Mayo 15, 1998.

Serán considerados solo los que llenen toda la información.

Nombre: ____ Teléfono: ____

Dirección: ____ Ciudad: ____ Estado: ____

SS#: ____

Fecha de Nacimiento: ____ Edad: ____

Ingreso Total: ____

Igual Oportunidad de Viviendas

PROYECTO INDEPENDENCIA DE PUERTO RICO

POR JOSE DOMINGUEZ



«Cuba y Puerto Rico son de un pájaro las dos alas, reciben flores y balas en el mismo corazón» dijo la poetisa Lola Rodriguez de Tió, nacida en San Germán PR y fallecida en La Habana, Cuba.

Cuba y Puerto Rico eran las dos últimas colonias que le quedaban a España en América y sus hijos siempre conspiraron por su liberación, lo cual se manifestó con el Grito de Lares en PR en 1867 y el Grito de Yara en Cuba en 1868. Esa lucha unió a los cubanos y puertorriqueños en un esfuerzo conjunto, tanto que las banderas de nuestros paises son idénticas en diseño y solo las diferencia el cambio de colores. Eso demuestra identidad de propósitos.

Betances, José de Diego, Eugenio María de Hostos, Muñoz Rivera, apoyaron a José Martí, Maceo y Gómez en los preparativos de nuestra gesta de independencia entre 1895 y 1898. El Mayor General Juan Rius Rivera, puertorriqueño, fué jefe del Ejército Libertador de Cuba en la provincia de Pinar del Río, Vicepresidente de la Asamblea Constituyente de 1901, Secretario de Gobernación en el segundo gobierno de Don Tomás Estrada Palma. El Coronel médico Guillermo Fernández Mascaró, puertorriqueño, fué un galeno a las órdenes del Mayor General Antonio Maceo y en la República fué gobernador y representante a la Cámara por Oriente.

La Guerra de Independencia de Cuba comenzó el 24 de Febrero de 1895 y en 1897 ya estaba a favor de los cubanos cuando se reunió el Consejo de Gobierno de la República en Armas el 13 de Agosto de 1897 en el poblado de Santa Lucía, provincia de Camaguey, bajo la presidencia de Salvador Cisneros Betancourt quien con los Generales Carlos Roloff (polaco) José Lacret y Enrique Loynaz del Castillo, presentaron un proyecto para la liberación de Puerto Rico, organizando una expedición de 1,000 hombres que invadirían aquella isla llevando la lucha armada hasta independizarla. El plan se aprobó por unanimidad y se explicó que debía ejecutarse mientras estuviese la guerra andando pues una vez concluida, los tratados internacionales harian dificil la ayuda. Al producirse la intervención de los Estados Unidos en nuestra guerra, se impidio el cumplimiento del plan. El acuerdo, sin embargo, ha quedado para la historia de la unión de nuestros dos paises. El General Lacret había pronunciado frases proféticas. Dijo: «En la lucha por la independencia de Cuba y Puerto Rico, las repúblicas de América Latina serán vecinas pero no hermanas».

Lacret tenía razón. Si bien nuestras repúblicas tienen las mismas raices, idiomas, costumbres, etc fueron y son indeferentes al sufrimiento y anhelo de libertad de nuestro pueblo, tanto en el pasado por la independencia como en el presente en nuestra lucha contra la dictadura castrista. Son vecinas, pero no son amigas.

DESFILE PUERTORRIQUEÑO JC

JERSEY CITY.- El Desfile Puertorriqueño local ha iniciado la inscripción de candidatas a Reina ofreciendo premios en dinero, trofeos y ropas a las triunfadoras, informa el presidente David Ruiz Jr.

El certamen para Reina Infantil está abierto a niñas de 5 a 12 años de edad. La ganadora recibirá $2,000 en efectivo, corona, trofeos y ropas. Las candidatas pueden inscribirse llamando a Grimilda al teléfono (201) 333-1285.

Las aspirantes a "Mis Puerto Rico 98" deben tener entre entre 13 y 21 años de edad. La ganadora recibirá $5,000 en efectivo, corona, trofeos y ropas. Para inscribirse llamar a Susie (201) 795-3348. En ambos casos las aplicaciones cierran el 1 de abril.

David Ruiz dice que se trabaja intensamente para que este año el desfile puertorriqueño de Jersey City muestra cambios muy necesarios y una alta calidad en todo sentido. La fecha de los eventos será informada oportunamente.



DESFILE PUERTORRIQUEÑO

JERSEY CITY.- El Desfile Puertorriqueño de Jersey City tiene abiertas inscripciones para candidatas a Reina Infantil (niñas de 5 a 12 años de edad) con premios de $2,000 en dinero y otros y para Reina Juvenil, de 13 a 21 años, con varios premios y $5,000 en efectivo. Los detalles llamando al (201) 333-1285 y 795-3348.



El Alcalde

BRET SCHUNDLER

de Jersey City



Saluda a la Comunidad Cubana con motivo del Grito de Baire Aniversario de la Guerra de Independencia y a la Comunidad Dominicana con motivo de la Independencia de su país.

HONOR A JUAN GUALBERTO GOMEZ



FAMILIA DEL PATRIOTA
Descendientes de Juan Gualberto Gómez participaron: Orlando, Rafael y Georgina, nietos del patriota,con Silvia de Edreira. (FOTOS LIONEL RODRIGUEZ).



PATROCINADORES
Desde izquierda, Israel Córdova, escultor; Dr Orlando Edreira, orador invitado; Lydia Gil Ramos, Directora de «Tertulias de Antaño» y Luis Callejas, asistente.



TERTULIAS DE ANTAÑO
WEST NEW YORK.- Parte de los numerosos miembros de la organización «Tertulias de Antaño» participantes del acto dedicado al 24 de Febrero «Grito de Baire» en los salones del Hudson Hall.





LA CONCURRENCIA
Varios aspectos de la numerosa participación de «Tertulias de Antaño» en el acto patriótico.

INTERCAMBIO DE TARJETAS

JERSEY CITY.- Un seminario, exposición e intercambio de tarjetas entre empresarios y negociantes se ofrecerá el Jueves, 26 de Febrero de 7:00 a 11:00 p.m en el Restaurant "Casa García" del número 332 calle segunda, Jersey City. El tema principal será "Las Nuevas Leyes y el retiro". Patrocinan Mercado Group Productions, Fiona Salmon & Marc Giamo de Merrill Lynch. Detalles llamando al 201-432-2406.

PARA SU ANUNCIO - LA TRIBUNA - 201-617-1360

¡GUÍA PARA LA SALUD!



MARTHA L. PINA, PH.D.
Private Counseling

Drogas *Alcoholismo*
Problemas Sicológicos
Ingles & Español

• Solo por cita •
908-354-0671



ADVANCED DENTAL CARE
Dr. Robert A. Scherrer
General Dentistry

TMJ Oral Facial Pain Therapy

9014 Kennedy Blvd.
North Bergen, NJ 07047

Phone: **201-869-5151**
Fax: **201-869-7103**

Magic Touch

Rochy
201-902-9189
Beeper
201-200-6626

Combination Massage
Shiatsu
Reflexology
Accupressure

Masages para eliminar la Celulitis

HUDSON PHYSICAL THERAPY

SOBRE 40 AÑOS
ESPECIALISTAS EN
REHABILITACIÓN ARTRÍTICA

- LESIONES ORTOPÉDICAS
- CONTROL DE DOLOR DE ESPALDA
- LESIONES DE DEPORTES, TERAPIA OCUPACIONAL
- ENDURECIMIENTO POR TRABAJO
- REHABILITACIÓN DE RODILLAS Y MANOS
- ACCIDENTES
- TRAUMA
- REHABILITACIÓN INDUSTRIAL
- CAPACIDAD FUNCIONAL

PROVEYENDO CUIDADO DE FISIOTERAPIA DE CALIDAD
ESPECIALISTAS EN FISIOTERAPIA DE ALTA TECNOLOGIA
ADMINISTRADA POR PERSONAL TOTALMENTE LICENCIADO

48TH & BROADWAY • UNION CITY, NJ
271-0800

JERSEY CITY 792-2582 · HACKENSACK 342-1404 · FAIR LAWN 703-8820
1-800-450-REHAB

SE HABLA ESPAÑOL
MEDICARE • AUTOMÓVIL • COMPENSACIÓN LABORAL
• HMO'S ACEPTAMOS SEGUROS MÉDICOS

FRATERNALES



Por José Dominguez

MARCHA DE RAFIRMACION PATRIOTICA: El domingo 1 de marzo a las 3 p.m. y partiendo desde la calle 62 y la Avd. Bergenline en West New York, hasta la calle 35 y Bergenline en Union City, se efectuara la marcha de reafirmación patriotica, por la libertad, la democracia y la independencia de Cuba, es un deber de honor de todos nuestros compatriotas y los hombres y mujeres amantes de la libertad y la democracia, decir presente.

HNO. JUAN EVELIO PEREZ: Recientemente hubo de fallecer, un destacado luchador por la libertad de la patria y gran hermano fraternal, nos referimos al Hno. Juan Evelio Perez, iniciado en Cuba en la Logia "Hijos de Marte" de la Habana y en el destierro, fundador y Venerable Maestro de la Benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon", al momento de morir ocupaba el No. 1 entre sus miembros, que descanse en paz.

JOHN GUTIERREZ: Recibimos del joven valor cubano John Gutierrez copia de un interesante estudio titulado "Conspiraciones y masoneria en Cuba (1810-1826)", este joven hijo de los esposos Juan y Mary Gutierrez, y nieto de nuestro inolvidable hermano Pedro rodriguez, esta haciendo el doctorado historia, y es una de nuestras grandes reservas de esa juventud pujante y brillante, que en el futuro rendira grandes frutos a nuestra comunidad, felicitamos a este joven a su esposa, a sus padres y al mismo tiempo nos felicitamos, por contar con su amistad, adelante.

VIAJE A CALIFORNIA: Acaban de regresar de un viaje a los Valles de California los hemanos Nicolas Diaz y Fausto Castro, presidente y secretario de la Federacion de masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", donde no obstante la lluvia, visitaron las Logias de esos Valles que preside el Hno. Jesus Lopez.

VIAJE A LA FORIDA: También los hermanos Luis Sanchez, tesorero de la Federación de Masones Cubanos Exiliados Cuba Primero y el Hno. Rogelio Gonzalez, visitaron los Valles de la Florida, concurriendo a una reunión del Comite de Gobierno de esa Regional, que preside el Hno. Isidro Robles.

24 DE FEBRERO: El 24 de Febrero de 1895, comienza nuestra guerra de independencia, conocida como Grito de Baire, sin embargo también en Otros lugares se inicio la lucha armada, Baire con las fuerzas de los coroneles Saturnino Lora y Jesus Rabi, Grito de Ibarra en Matanzas con los patriotas Juan Gualberto Gomez, Antonio Lopez Coloma, Grito de Guantamo con el General Guillermo Moncada y Periquito Perez y el Grito de Bayate del General Bartolome Maso.

En la sesión anual de la Gran Logia de Cuba en 1940, siendo Gran Maestro de la masoneria cubana el Coronel Gonzalo Garcia Pedroso, se formo una comisión para estudiar la mocion presentada a la alta camara por el Hno. Rufino Perez Landam, representante de la Logia "Bartolome Naso" de la Habana, en que hace una exposición de los levantamientos habidos ese dia, que fueron.

1. Grito de Bayate comandado por el General Bartolome Naso, fue al amanecer, el mas fuerte unos 300 hombres y el mejor organizado.

2. El Grito de Guantanamo, comandado por el General Guillermo Moncada y por Periquito Perez en la finca "La Confianza" en horas de la mañana.

3. El Grito de Ibarra en la Provincia de Matanzas, en horas de la mañana al mando de Juan Gualberto Gomez y Lopez Coloma y Domingo Mujica fusilados estos tres movimientos fueron dados siguiendo ordenes e instrucciones de la junta revolucionaria cubana.

4. El Grito de Baire se dio en horas de la tarde, no contaba con la orientación de la junta revolucionaria cubana, comandada por los hermanos Lora y Jesus Rabi.

5. Hubo otros levantamiento, que fracasaron en sus inicios, como el de Martin Marrero en la finca Yuca en Jaguey Grande (Matanzas) y Jonquin Pedroso en Aguada de Pasajeros (Las Villas).

GRAN TEMPLO MASONICO: En unos de nuestros viajes a Virginia, visitamos en Alexandria, el gran templo masonico George Washington, extraordinario templo construido sobre una colina, que es digno de visitar, la Ruta 95, salida 1 de Virginia, después de pasar Washington, al cruzar el puente Wilson, en este lugar ademas de sus hermosos templos, museos y la monumental estatua al entrar de Washington, se pueden adquirir todo tipo desouvenir, utiles masonicos y libros de la fraternidad. Alli funciona todavia la Logia "Alexandria-Washington N° 22", de la que George Washington fue Venerable Maestro.



MEMORIAL MASONICO

ALEXANDRIA, VA.- Este es el monumento Memorial nacional masónico George Washington, erigido por la Masoneria de los Estados Unidos en tributo al Hermano George Washington y donde reposan históricas reliquias de la Logia # 22 de esta región.

ESTATUA DE JACKIE ROBINSON

JERSEY CITY.- La Gobernadora Christine Whitman y el Alcalde Bret Schundler inauguraron en Journal Square Path una estatua de Jackie Robinson, el primer pelotero negro en las Grandes Ligas, quien en Abril de 1946 rompió localmente la barrera del color jugando con los "Montreal Royals" en el Roosevelt Stadium contra los "Gigantes" de Jersey City.

BECAS LEONES W.N.Y.

WEST NEW YORK.- El Club de Leones Cubanos otorgó las Becas "Eduardo Rodriguez" a Willam Cadenilla, de Jersey City a Robert Villacres, de West New York, estudiantes que mantienen un promedio de notas superior a 3.0 quienes se graduarán en Junio del Hudson County CC.

PARA SU ANUNCIO
LA TRIBUNA - 201-617-1360

¡SECCIÓN LEGAL!

TOUS AND PEREZ,ESQUIRES,P.A.
Raul F. Tous y John Diego Perez
Abogados - Attorneys at Law
INMIGRACIÓN - PRÁCTICA GENERAL
Accidentes - Divorcios
Compra y Venta de Propiedades y Negocios
838 BROAD STREET, NEWARK, NJ 07102
973-643-0101 - Paterson, NJ (Previa Cita)

BAZZANI & GONZALEZ
Ramon M. Gonzalez
Counsellors At Law
4800 KENNEDY BOULEVARD
UNION CITY, NJ 07087
201-902-0909 • 201-865-6493

Zisa, Hitscherich & Argo
Joseph C. Zisa, Jr.
Todo Tipo de Accidentes
Se habla Español
77 HUDSON STREET, HACKENSACK, NJ 07601
201-342-1103 • 201-342-1103

FEDERICO VELEZ
Attorney At Law
Práctica en General
166 BLOOMFIELD AVENUE,
NEWARK, NJ 07104
201-483-2200

GINARTE, O'DWYER,
WINOGRAD & LARACUENTE
Attorneys At Law
NEWARK, PASSAIC, WEST NEW YORK,
ELIZABETH, NEW YORK
1-800-28-GINARTE

MARIO TAPANES
Attorneys At Law
Abogados
12304 SANTA MONICA BOULEVARD, STE.300
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90025
310-447-7400

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por Rafael Ferrer Luque

Cuatro cosas hay que atormentan a cualquier hombre [illegible] que atribulan por [illegible] de los hombres. El egoismo. E olvido. La ingratitud, y la maldad de los llamados seres humanos.

El próximo domingo a las tres de la tarde habra un desfile de cubanos, exiliados, y no cubanos que estan por la causa de Cuba, para protestar por los que quieren se liquide la "Ley Hems Burton. Empezará por [illegible] pescando en ese el pueblo contra Cuba, y ahi estan muchos políticos que la estan apoyando. La noticia esta corriendo por todos los ambitos citadinos y fuera tambien [illegible] mucha gente.

El Santo Papa fué a Cuba. Sembro una enorme [illegible] tiempo pasa y pasa y han pasado [illegible] aguilas por el mar". Del Presidente de Estados Unidos, no hay una fuerza [illegible] que justifique ta estropicio. Clinton no ha sido el mejor [illegible] mejores de este país. El pueblo lo esta poyando. Heilary lo esta ayudando. Quien va a oponerse a la sonrisa de esta bela [illegible] a su marido". Hay muchas mujeres bonitas [illegible] y Monica es una de ellas. Hay muchas cosas que atender, como por ejemplo el Golfo Persico, que si es grave. Dejen al presidente que trabaje. Dejenlo mientras no [illegible] algun desastre que de verdad afecte al país.

"Yo se de un pesar profundo, entre las penas sin nombres [illegible] de los hombres es la gran pena del mundo" [illegible] ha publicado un libro "El Nuevo Orden Mundial" libro [illegible] su patria. formidable [illegible] de marzo [illegible] a presentar su interesante libro que ya lo esperan con ansiedad los verdaderos cubanos y los hombres preocupados por la patria, la familia y Dios.

La vida es una cruel ironia, y otra tanto parado [illegible] Tanto luchar por la vida y tener que aceptar la muerte teniendo tanto que hacer por la vida de los hombres, y de los niños y de las mujeres inocentes de los [illegible]. La gente se lee los periodicos. [illegible] se siente preocupado por las noticias que especulan y hornpilan. Ejecutan a una mujer por haber asesinado a dos personas. Y tantas y tantas que asesinan a mas de dos [illegible]

[illegible] años.

[illegible] manera entusiasmada. La Dra. Ana Maria Perera destacada profesora [illegible] apasionado [illegible] la mujer, sus sueños, sus esperanzas, la mujer como madre, como esposa. [illegible] epoca de cambios, fue un reto muy bello a las aspiraciones [illegible] Sociedad. Felicitaciones a la Dra. Perera que [illegible] y que se repita. Asistio la Madrina de [illegible] Perez Remond esposa de [illegible] Felicitaciones nuestro presidente Dr. Antonio A. Acosta por [illegible]

Cuatro años de ausencia, de sentimientos guardamos [illegible] querido amigo [illegible] Octavio Mederos [illegible] sepultura a [illegible] buenos [illegible] de lealtad. [illegible] que supo demostrar [illegible] brindar a sus amigos. Sus amigos [illegible] recordamos [illegible] amistad. Octavio Mederos no ha muerto para nosotros, el olvido humano no tuvo razón de ser, la memoria se mantiene fiel, para quien fue un gran amigo fiel.

[illegible] el viejo periodista [illegible] sado de los inmortales. Hablando de la pena de muerte ellos dijeron que lo de America no era fusilando, como lo decía Martí en el discurso de los Pinos Nuevos [illegible]

Era el [illegible] Así cayeron miles y miles de cubanos ante el terror de una Sociedad, una Sociedad que margina a los desgraciados y aupa a los "poderosos". Por lo menos en Estados Unidos, debia [illegible] para siempre la verguenza de la pena capital como la otra verguenza de los abortos. Hay penas mas terribles que la pena de muerte. Y hay otros crimenes, asesinando a los niños que [illegible] el mundo, un mundo horrible, pero menos horrible [illegible] tal vez de esos niños liquidados al nacer. [illegible] hombres y mujeres desafiando todo tipo de iniquidades. No es mejor preparar a la juventud

[illegible]

NEWARK [illegible] las 10:30 AM en [illegible] en Newark, donde habra misa [illegible]

Reverendo [illegible] Comesaños

Presidirá el Muy Reverendo Dominic Marconi, Obispo [illegible] Obispo Regional del condado Hudson. Al concluir la ceremonia habrá un refrigerio. Para detalles llamar al telefono (973) 242-6703

COMPUTADORAS EN ESPAÑOL

NEWARK.- La Biblioteca Pública de # 5 Washington Street ofrece cursos [illegible] en español [illegible] Computadoras para grupos de [illegible] Llamar a la Sala Hispanoamericana (973) 733-7772

SANTORO LUMBER

• Just • Lumber • Along

973-589-2729

99 Madison St,
Newark, NJ 07105

OMNIBUS LA CUBANA

Viajes Directos de New York, Union City, Elizabeth, Washington a West Palm Beach, Orlando, Miami y Miami Beach, Fla.

LA CUBANA

New York	212 - 695-0718
Union City	201 - 864-6800
Washintong	202 - 861-5864
West Palm Beach	407 - 655-1602
Miami	305 - 541-1700

12 años de servicio sin accidentes
Rentamos buses para excursiones en la Florida y otros estados y llevamos paquetes

Portuguese Pavilion

97-99 Monroe St., Newark, N.J. 07105
(Between Ferry and Lafayette Streets)
Tel.: 973-589-4474 - 973-589-8682 - Fax: 973-589-1340

SABADOS 7:00 P.M.

"Buffet Monumental" con Mariscos, Carnes y Sobremesas (Postres)
Música en Vivo por "SHADOW"
$17.95 por persona más impuestos (tax) y bebidas

ABIERTO LOS 7 DIAS CON ESPECIAL DIARIO

PREPARAMOS TODO TIPO DE FIESTAS:
Bodas - Bautizos - Primera Comunión - Despedida de Soltera (Shower) - Navidad - Cumpleaños y Todo Tipo de Fiestas

[illegible]LUIDA!
TENEMOS BELLOS SALONES "CONTINENTAL E INTERNACIONAL"

Comentarios

......POR ADELA OLIVA

THALIA UNA VEZ MAS EN EL FESTIVAL DE MUSICA LATINOAMERICANA

Festival de Musica Latinoamericana "Sonido de las Americas" el Teatro Thalia, una vez mas representara a la musica de Latinoamerica, especificamente, en esta ocasion dedicado a la Argentina.

En su programa habra [illegible] presentamos la divertida comedia, y el "FLAMENCO" con Andrea del Conte Danza España.

Este Festival de Sonidos De Las Americas, cuenta con los fondos del National Endowment for the Arts, New York State [illegible] Departamento de Cultura [illegible] New York y otros fondos adicionales, Meet the Composer Inc. ASCAP Mary Flayer Charitable, JP Morgan & Co. y Virgil Thomson [illegible]

El concierto de los Tangueros en Thalia se efectuara el jueves 5 de marzo, a las 8:00 p.m. La entrada general [illegible] para estudiantes [illegible] Pablo Ziegler y Christopher O'Riley duo de pianistas. Dos virtuosos unidos por la musica del [illegible]

[illegible] Fermin Suárez, Wanda Arriaga, Bettina Mercado, Juan Villarreal, Joaquina Nuñez, Maria Rubio y Angel Perez [illegible]

Entrada general $13.00, $[illegible] para estudiantes y retirados.

El programa de Flamenco con Andrea del Conte Danza España continua todos los viernes a las 8:00 **hasta el 27 de marzo. Toda la gracia, salero y esplendor** del flamenco en un espectaculo apasionante. Boletos $18.00 entrada general, $15.00 estudiantes y retirados.

Descuentos especiales para grupos de 10 o más. Se recomienda hacer reservaciones con tiempo. Para mas informacion llamar a **718-729-3880**

Nota. No habrá funciones los sabados 28 de febrero y 21 de marzo, tampoco el primero de marzo.

TRIUNFAN EN CERTAMEN POETICO "MERCEDES ACOSTA SANCHEZ"

Finalizando el año 1997 se celebró el Certamen Anual de E.C.H.A., Este certamen lleva por título "Certamen Poetico Mercedes Acosta Sanchez" cuyo es el nombre de su inspiradora y patrocinadora, y es el XVIII celebrado.

Como es costumbre el certamen se anuncia con anticipacion [illegible] la fecha [illegible] para enviar lo que es el producto de una inspiracion poética. Como tiene amplia y oportuna divulgacion conjuntamente con la institucion que lleva por nombre Eslabon Cultural Hispano Americano, E.C.H.A. acuden a la direccion postal de ECHA, un buen número de poemas, procedentes de distintos países [illegible] que forman el mosaico histórico cultural que es Hispanoamerica.

Cada año, después de una lectura concienzuda y sin la menor sospecha de [illegible] que las aportan [illegible] aspirantes a premios [illegible] absolutamente anonima: se procede a asignar los premios según la calidad e inspiracion de cada poema.

[illegible] Certamen Poetico "Mercedes Acosta Sanchez" 1997 resultaron triunfadores los siguientes concursantes:

[illegible]

Segundo Premio [illegible] al poema titulado "La Patria Esta Primero". Autor [illegible]enriquez de Miami, Florida.

El Tercer Premio recayo sobre el poema titulado "Herencia A Mis Hijos". Autor [illegible] Florida.

Primer Accesit Mencion de Honor correspondió al poema "Yo Soy El Muerto". Autor Luis Salazar [illegible] New Jersey.

Segundo Accesit Mencion de Honor fue adjudicado al poema "Rumbos", Autora: Susana Martos, Long Beach, California.

Los certificados acreditativos, fueron, algunos entregados personalmente a los triunfadores, otros enviados por correo a sus poseedores.

Nota Importante: Para conocimiento general, se ha fijado las inscripciones del Certamen numero XIX, 1998, desde Septiembre [illegible] 1998 hasta Diciembre [illegible] 1998.

EN BUSCA DE ASPIRANTE A MRS. NEW JERSEY 1998

La 22nd. vigesimo segundo concurso para elegir Mrs. New Jersey, Señora New Jersey, continua buscando la señora que desee aspirar a dicho concurso, que será condecorada como Mrs. New Jersey. Ademas de regalos, publicidad y otros atractivos, Mrs. New Jersey recibará una preciosa tiara que lucira en el acto de ser investida Mrs. New Jersey 1998. Para aspirar al concurso no se requieren competencias de talento. Las concursantes deben tener 18 años de edad o mayores, casadas en la actualidad, residente del estado de New Jersey por seis meses, ciudadana norteamericana. La triunfadora y su esposo recibiran boletos para viaje de ida y vuelta al nacionalmente Televisado concurso Mrs. America, vacaciones para dos, dinero en efectivo y premios. La ultima fecha para aspirar es el 15 de marzo de 1998. La competencia incluye una entrevista personal [illegible] en traje de baño y otros en traje de noche. [illegible] Las interesadas deben llamar o escribir para recibir la solicitud oficial del concurso a:

Mrs. New Jersey America Pageant
c/o Lillian Lehman, State Director
P.O. Box 73, Jackson, NJ 08527-107
ó llamar al 732-928-9050

La foto corresponde a una escena de "Las Entretenidas" **comedia original de Miguel Mihura, con un reparto estelar, de Izquierda a derecha el actor Juan Villarreal, Wanda Arriaga, Eva Vazquez, Betina Mercado y Joaquina Nuñez. En la escena de Thalia hasta el 29 de Marzo.**

LA SEMANA DE PASION EN EL TEATRO PARK U.C.

El sábado 7 de marzo y domingo 8 en el Teatro Park de Union City se estara representando la Vida, Pasion y Muerte de Jesucristo. Las puestas en escena corresponderan a los siguientes sábados y domingos **hasta el 26 de Abril, inclusive.**

Desde que estas representaciones se originaron hace 8[illegible] años actualmente en todo el mundo cristiano, se exhibe con religiosidad y reverencia la vida de Jesucristo hasta su crucifixion y muerte en la cruz.

Segun los canones religiosos cristianos, la vida de Jesus, casi desde su infancia fue un peregrinaje tratando de salvar a los pecadores. Aunque con su muerte sus perseguidores creyeron haber enmudecido su doctrina, resulto todo lo contrario. A su muerte y por su muerte muchas conciencias paganas y sacrilegas comprendieron el significado de sus predicas. Su doctrina llegó mucho mas allá de lo esperado [illegible] y comenzo una nueva Era para la humanidad.

'Sonrisas y Compasión'
- El Tiempo Latino

Fresa y Chocolate

[illegible]

'Es meritorio reconocer un talentoso reparto' [illegible]

FUNCIONES HASTA MARZO 29

RESERVACIONES (212) 889-2850

TEATRO REPERTORIO ESPAÑOL

¡LA EXITOSA COMEDIA!

La Gringa

[illegible]

AHORA EN REPERTORIO ESPAÑOL

(212) 889-2850

TEATRO REPERTORIO ESPAÑOL

PARA SU ANUNCIO
LA TRIBUNA - 201-617-1360

THALIA SPANISH THEATRE

presenta

LAS ENTRETENIDAS

de MIGUEL MIHURA

DIRIGIDA POR SILVIA BRITO

FLAMENCO

ANDREA DEL CONTE DANZA ESPAÑA

[illegible]



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

UNA CARTA DE "TONGOLELE"

En la primera parte de ésta crónica, vamos a reproducir una carta que nos envía desde México, nuestra querida amiga "Tongolele", dice así la bailarina del mechón blanco: "Querido Morán Mariño. Muchas gracias por tu carta y el bonito recorte que me envías, donde hablas de mí. He estado tan ocupada, que no se que día es a veces. La pérdida de Joaquín, lógicamente me ha afectado muchisimo, por lo que traté desde un principio de mantenerme bien ocupada, pero ahora a veces me siento agobiada, ya que Joaquin atendía muchas cosas de las cuales no sé nada. Era el marido perfecto y nunca nos aburrimos. Se dividía, las cosas caminaba divinamente. Estoy aprendiendo pero lentamente. Aparte de eso, dos artistas amigos, muy famosos me están enseñando escultura. Sigo con mis pinturas también, y desde luego no puedo dejar mi baile y estoy volviendo a mis principios montando novedosos bailes tahitianos, siempre a mi manera aparte de lo tropical. Ahora hay que pensar en la TV mas que otra cosa, ya que casi no existen los teatros y clubs nocturnos buenos de antes. Por suerte sigo vigente a pesar de que no trabajo tanto como antes por la misma razón anterior, pero por ejemplo, he recibido homenajes en tres Universidades de mucho prestigio en 1997. Trabajo mucho en el interior de México. La U.N.A.M., la Universidad de Metropolitan y la Universidad de Pedagogica. Hago muchos eventos especiales tanto en Mexico como en Caracas en fin, tengo mucho trabajo. En Torreón, México, me dieron un hermoso tributo aparte de que develé una placa de 200 representaciones de una obra teatral de mucho éxito en esa ciudad. Te diré que fui madrina de un nuevo restaurant de fama, aqui en México, llamado "El Taquito Taurino". Tengo que pintar el respaldo de una silla de otro famoso restaurant (Cadena Art Café), dónde exhiben obras de arte de famosos artistas. Me siento muy honrada de estar entre un grupo de amigos de los dueños que nos han solicitado pintar una silla cada uno. Entre ellos está el pintor cubano Miguel Cubiles. Mi libro debe salir dentro de un mes, que titulé "No han matado a "Tongolele". Es una historia de mi larga carrera, cosa que empece a los 15 años de edad, llegando a México después de haber trabajado solamente en una revista Tahitiana, luego con Miguelito Valdés en otra revista teatral cubana como pareja de rumba y después como solista con el bailando "afro" estilo tahitiano. En México tuve el éxito enseguida que llegue, al ser estrella antes de cumplir los 16 años y he seguido hasta ahora. No es como lo planie. Salio mejor. Hubiera sido mas fácil subir poco a poco y adquirir mas "tablas", pero ese era mi destino.

Tuve que aprender siendo famosa, aunque a mi edad y sin entender el idioma, realmente ni sabia lo que pasaba. En fin todo saldra en mi libro. Mis hijos bien, todos extrañando a Joaquín, pero se que el nos está viendo y cuidando como siempre de donde este. recibe un abrazo cariñoso de tu amiga de siempre, (fdo) Yolanda Montes.

"Tongolele". En una parte nos dice está buena amiga: "mi primer viaje fuera de México fue a Cuba al teatro Nacional y a Tropicana, hace muchos años. Gracias por tu linda carta y por recordarnos.

RODOLFO VALENTINO

El legendario actor que hizo su carrera en Hollywood nació en Castellanetta di Taranto, en Baril, Italia, en 1895 y falleció en la ciudad de New York en 1926. Tenia solo 31 años al morir. Su muerte significo que de su persona se hiciera un verdadero mito. Rodolfo Valentino, lo que los americanos llaman "Latin Lover" hoy día tiene mas valor como mito, que como actor. Entre sus peliculas figuran "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", "El sheik", "Cobra", "Blood y Sand". Han pasado los años, y el recuerdo del actor sigue viviendo.

CHISMECITOS DE ALDEA

Dice una amiga nuestra que, los hombres, machos, masculinos y varoniles mas sobresaliente de Miami son: Mauricio Zeilic, Walter Mercado, Sammy el peluquero y Cacharrito de Málaga. Ayer vi salir a la amiga del oculista, parece que tiene problema con la vista..... Parece que a José Luís Rodriguez, El Puma se le va la mano de vez en cuando con la tintura del pelo. Otro tanto le suceda a Guillermo Benitez, locutor del canal 23 de Miami, pero en el bigote..... La programación del canal 51 de Miami está cada día peor y los noticieros han bajado de rating. Nadie cree en ellos porque dicen que adulteran las noticias. Eso dicen y eso repetimos.



"No han matado a "Tongolele" es el titulo del libro que muy pronto estara a la venta, escrito por la propia "Tongolele", donde habla de su vida privada y de la artistica. Esta hermosa mujer, además de brillantisima bailarina, es pintora y restaura obras de arte. Pero por sobre todo eso,es una gran amiga a la que sabemos distinguir.

APUNTES RAPIDOS

Pensamiento: "El hombre se descubre cuándo se mide con un obstáculo" (A de Saint Exupery)..... En 1847, los norteamericanos son rechazados en el ataque a México..... Todo Miami comenta que Lili Estéfan está en la TV y el radio, por el apellido, no por simpática y mucho menos por Bonita, ademas, si se hiciera un bello peinado, pasaria mejor..... Le ronca el espejo de la bruja de Blanca Nieve, comparar a Martha Flores con la brillantisima patriota Mariana Grajales. Eso solo pasa en Miami..... La emisora de los colombianos, "Radio Caracol" se está situando en primer lugar en Miami. Sus noticieros si lo son. Los de los cubanos es solo blá, blá, No sirven..... Por New Jersey hay "una compositora" que ya hace rato no suena en Miami. Parece que no envia sonrisas a sus "amiguitos.. asi no va a llegar nunca al primer "plano".

HACE AÑOS LO DIJIMOS

En estos dias leimos unas declaraciones de un conocido presentador de programas de radio, donde decia que la FM serian las emisoras que se llevarian el público y que las AM "serian de cabeza". Nada nos sorprendió esas palabras. Nosotros hace mas de 5 años estamos diciendo que las FM dominarían el aire radial. Nadie nos creyo. Se burlaron de nosotros y ahora nos están felicitando y nos dicen "que claro estabas". Nada, todo llega en la vida. Ah, las mentiras y las noticias distorcionadas, el engaño y "los refritos noticiosos", han hecho que el público olvide la AM.

PARA QUEDARSE ¿COMO?

Otra frase que no tiene explicación y menos en boca de una figura que se supone que sepa algo de radio, es la pronunciada por Tomás G. Fusté, cuándo le preguntaron sobre el futuro de la radio. Dijo: "la radio vino a Miami para quedarse". Para quedarse, ¿como?, preguntamos nosotros.

Cuando nos vayamos el millon y tantos cubanos que hay en Miami veremos los comercios cerrados, la calle 8 mas triste de lo que esta, los cines vacios, el teatro mas vacio y aún la radio y la TV sin público. Y ésto lo sabe Tomás Garcia muy bien, pero no lo dice.

NACIERON EN EL AÑO 1917

Ya había entrado el año de 1917 cuando llegan a este mundo los siguientes artistas: Mapy Cortes, Edmundo Rivera Alvaréz y Félix Castrillon. Todos le dieron prestigio a la farandula donde quiera que actuaron.



El reportero de la emisora WQBA la ex-cubanisima de Miami, Amado Gil, llegó de Cuba en 1988. El es el mejor repertero que tiene esa planta radial, además de tener una grata voz, hace buenos programas donde demuestra que es mejor que muchos de los que trabajan en la WQBQ. Es mucho mejor que Agustin Acosta. Muchisimo mejor.



Ella es la actriz mexicana, Flor Nuñez, la que según sus declaraciones, fue estafada por el actorcito cubano, Francisco Gattorno, en mas de 6 mil dólares y joyas. Este es el mismo Gattorno que está envuelto en un trágico accidente en México donde perdió la vida una bailarina cubana.

ARTES & ESPECTACULOS

POR: GLADYS CAMPANERIA

CONCIERTO DE IRMA MORILLO EN "BENDITO AMOR"

El Concierto "Bendito Amor" de la inspirada compositora de la canción, Irma Morillo, celebrado el sábado 7 de febrero en el Synod Hall de San Juan el Divino en Nueva York, bajo la Dirección de Poli Rogers y la Coordinación Artística de Johnny Huertas, fue todo un éxito.

La Dirección musical estuvo a cargo, del tan querido pianista cubano, el Maestro Baserva Soler. El programa se inició con la bendición del Reverendo Ramón Rivera y la Maestra de Ceremonias fue la incomparable Malin Falú.

Los artistas invitados al Concierto, por orden de aparición fueron; Jose Fernando, que cantó, "Cuartito 22" y "Te enseñe a vivir". Luego escuchamos a la joven Rosie Rivera que cantó, "Flor de ilusión" y "De corazón a corazón. Después, la Prietta que cantó "Hoy" y "Obscuro es mi color".

Antes del comienzo y en el intermedio del espectáculo, los encuentros y los saludos entre el público asistente fueron también motivos de "Amor" que Irma propició durante su concierto.

Al continuar nuevamente la función, pudimos escuchar la romántica y melódica voz de Hilda Bracero, la cual cantó: "Amor y más amor" y "Vida para quererte".

También la magnífica voz de George Maldonado cantando "Adriana del Mar" y "Siempre", acompañado al piano por el joven y excelente pianista, George Lockward.

De nuevo Malin Falú entró en acción (como siempre), presentando a la maravillosa Diva puertorriqueña, Graciela Rivera, que canto con gran éxito las canciones: "Esperándote", "Un solo corazón" y "Vengo a decirte adiós".

De inmediato se presentaron las cubanísimas Hermanas Marquez, que tanto nos recordaron a la patria añorada, cantando: "Para hacerte feliz" y "Palmeras Tropicales".

Y fue entonces, que la estrella de tan maravilloso espectáculo, Irma Morillo, hizo su majestuosa presentación acompañada por las hermanas Marquez, con la canción, "La vida es así" y por supuesto, que los aplausos fueron de un verdadero impacto.

Luego Irma, con toda la sensibilidad que la caracteriza, interpretó: "Tu eres amor" "Eres tu" y "Bendito amor", su canción de tema.

Casi al terminar, subieron todos los artistas a la escena, cantando, "Vengo a decirte adiós".

El programa finalizó con la voz y la guitarra de Freddy Fratichelli, acompañado por Yomo Toro, que también realizó un solo con el cuatro de su guitarra borinqueña.

Luego, Irma repartió hermosos ramos de rosas que representan la sutil figura de la artista.

Comentario: "Irma Morillo cuenta con un espíritu selectivo y maravilloso, el de una estrella que brilla con luz propia e ilumina a todos aquellos que se encuentran a su alrededor.

En el decir de su voz se refleja su madurez artística con un estilo único de los aires parisienses; mientras que sus armoniosas composiciones están estructuradas en la poesía que llena el marco de cada una de las melodías de su canción.

Irma es acompañada siempre por el gran Maestro Baserva Soler, que en cada nota musical le da vida al pentagrama y sobre todo, a las canciones de Madam Morillo, la cual obsequia en cada una de sus composiciones el mensaje de: "Bendito Amor".

¡Que Dios bendiga a la compositora de tan hermosa inspiración!

EARN MONEY READING BOOKS!

$30,000 /YR INCOME POTENTIAL

Details.
1 (800) 513-4343 Ext. Y-2928

[redacted]

NEW YORK.- Las Becas **HACER** de McDonald's están disponibles para alumnos hispanos de último grado de escuelas secundarias que deseen ingresar a estudios superiores.

El plazo para aspirar a esas becas vence el próximo domingo 1 de marzo y las planillas están disponibles en los restaurantes McDonald's de New York, New Jersey, y Connecticut.

El programa de Becas HACER de Ronald McDonald House selecciona entre los aplicantes a estudiantes hispanos destacados y de escasos recursos económicos para distribuir entre ellos becas de $2,500, tres premios "Valedictorian" de $5,000 y un premio "de Excelencia" por $ 10,000, según condiciones.

"Sea precavido"

ELIZABETH.- Roberto Madam, Director de la Asociación de dueños Operadores de Restaurantes McDonald's y Eduardo de la Cruz, propietario operador, presentaron al público el libro titulado "Sea Precavido", que fué editado con ayuda de la Casa "Ronald McDonald" para ayudar a los niños a jugar en forma segura, tomando las precauciones correspondientes al lugar, ambiente, etc. El libro fué diseñado por el Sheriff Raplh Frohelich, la Dra. Freda Remmers y estudiantes Kean College y traducido al español gracias McDonald's.

RECORDANDO EL AYER

[redacted]

HOMENAJE AL INDIO ARAUCANO

UNION CITY.- El popular cantante «Indio» Araucano recibirá homenaje del Colegio de Periodistas Cubanos (CNP) durante su desayuno-brunch mensual el domingo 1 de Marzo a las 10 AM en «Mi Bandera» de la calle 32. El precio es solo $10 por persona, con ameno programa. Detalles (973) 589-8560 o (201) 348-4229.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de Marzo al 19 de Abril
Las discusiones familiares pudieran escaparsele de la mano. Asegurese de pensar antes de hablar. Su mejor opción es concentrarse en los deportes u otras actividades físicas.

TAURO
Del 20 de Abril al 20 de Mayo
No permita que los mimos le cuesten demasiado. Tenga cuidado de no correr ningún riesgo financiero. Preste mucha atención a los problemas que experimentan sus familiares mas ancianos.

GEMINIS
Del 21 de Mayo al 20 de Junio
Escuche las cosas interesantes que sus familiares quieran compartir con Usted. Se ahorraria muchos disgustos si evitara discuciones con sus seres queridos.

CANCER
Del 21 de Junio al 22 de Julio
El romance se desarrollara a traves de actividades relacionadas con su trabajo. No tema hacer vida social con colegas o clientes. Su atractivo personal ganara corazones. Mantengase a dieta para evitar trastornos

LEO
Del 23 de Julio al 22 de Agosto
Ayudar a otros le producira gran satisfacción. Se divertira a lo grande si asiste a una reunión social. Talvez hasta considere dar la fiesta Usted mismo. La suerte en el juego estara de su lado.

VIRGO
Del 23 de Agosto al 22 de Septiembre
La desilución en relación con el dinero es evidente. No gaste demasiado en objetos de lujo. Dedique tiempo a trabajar en pasatiempos que le distraigan. Usted necesita descanzar con mas frecuencia.

LIBRA
Del 23 de Septiembre al 22 de Octubre
Discuta sus planes con buenos amigos. Tendra una imagen mas clara de su situación si intercambia ideas con personas de su confianza. Surgiran atracciones romanticas, no las deje pasar.

[redacted]
[redacted] al 21 de Noviembre
Es posible que se produzcan cambios subitos en su situación financiera, revise bien los detalles antes de firmar un contrato.

SAGITARIO
[redacted] al 21 de Diciembre
Viajes de placer y actividades sociales le brindaran oportunidades para el romance. No gaste demasiado en entretenimientos, es tiempo de cuidar las finanzas.

CAPRICORNIO
Del 22 de Diciembre al 19 de Enero
Tendra paz mental si se pone en contacto con la persona que tanto le irrita y le hace saber como Usted se siente. No permita que lo pisoteen.

ACUARIO
Del 20 de Enero al 18 de Febrero
Mantengase ocupado y empiece esos cambios físicos que ha estado considerando. Le reconoceran sus actividades creadoras. El tiempo extra que trabaje le reportara inesperados beneficios.

PICIS
Del 19 de Febrero al 20 de Marzo
Usted no a sido Usted mismo ultimamente. Concentrese en recuperar su vitalidad y ponerse al día en el trabajo que ha estado posponiendo. La suerte lo acompañara.

Stella Maris Alvarez • Parasicóloga • Tarot
Tel.: 908-352-1792

EL «SATANAS» CUBANO LIBERO A UN GRUPITO DE PRESOS

POR PABLO LASERNA

Recién estrenado en el poder, en uno de sus kilométricos discursos, «El Tiranosauro Castro» le dijo al pueblo cubano reunido en la plaza de la «Robolución» que el gobierno derrotado del dictador Fulgencio Batista y sus antecesores habian obligado al pueblo cubano a vivir en la mentira «nos habian casado con la mentira y obligado a vivir con ella», expreso.

La frase le vino bien a Castro. Tanto le gustó que la puso él mismo en práctica inmediatamente. Durante 40 años ha mantenido al pueblo bajo la mentira y las peores cosas. Aunque no profeso el catolicismo, siento respeto por Su Santidad Juan Pablo II. Creo que tiene calidad humana y una inteligencia «fuera de serie» y a la vez lo considero un poco ingenuo a la hora de tratar con alimañas como Castro. No creo pues que la visita del Santo Padre a Cuba mejore la paupérrima situación existente en la Isla. Estoy seguro de que sí ayudó a aumentar la fortuna personal del tirano.

Sin embargo, creo lo siguiente: Castro pocas veces comete fallos que después le pesan y una vez sucedido el fenómeno no tiene forma de remediarlo. Esta es la segunda vez que comete una gran estupidez:

1) cuando permitió los viajes «de la comunidad» a la Isla en la creencia de que los dólares iban a aliviar escaseces pero sin percatarse de que ese pueblo sin ropas ni comidas ni libertad descubriria la forma libre y cómoda en que, tabajando mucho, viven en Estados Unidos aquellos a los que un día el tirano llamó «gusanos despreciables y traidores que viven en el Norte Revuelto y Brutul...»

2) Cuando recientemente el Papa visitó Cuba, vimos el recibimiento que le dió un pueblo sediento de libertad, de Dios, de manifestar su religión (la que sea); un pueblo reprimido, perseguido, vigilado. Creo que en la mente enfermiza de Castro no cupo la idea de tan multitudinario recibimiento. Eso antes solo ocurria cuando el «amo y señor» convocaba para uno de sus enormes discursos de odio y mentiras.

Y aunque no creo que la visita del Papa rinda frutos tempranos, opino que mis hermanos cubanos pueden haberle cogido el gusto a reunirse para escuchar otra cosa diferente a las arengas «revolucionarias» y no olviden cuando su Santidad les decia «NO TENGAN MIEDO». Sobre el titulo de mi tema digo que el Papa le pidió al tirano que libertara a los presos politicos pero el cinico soltó a un grupo pequeño y mezclado, más comunes que politicos, para demostrarle a los tontos y a los cómplices, los Rangel, Serrano, etc que no tiene intención de darle libertad a los once millones de presos que sobreviven en la Isla, del otro lado de las rejas, porque toda Cuba es una cárcel. Yo espero que el Santo Padre haya aprendido a conocer mejor a este Satanás y como dice la poesia de José A. Tejada:

«Si el viaje lo hizo allí
y no se manchó la ropa
seguro regresó a Europa
de la mano de Martí.
Y cuando llegó allí
bañado de luz y miel
le dirá a su Cristo fiel
que tiene allí en su retablo:
Estuve en casa del Diablo
pero no pacté con el...»

PRESENTAN LIBROS SOBRE CUBA

ELIZABETH.- El Dr Ariel Remos presentará su reciente libro «En torno al Nuevo Orden Mundial: Cuba en la Orbita de la Gran Conspiración» durante un acto a celebrarse el próximo 7 de Marzo a las 7.30 PM en la Asociación Pro-Cuba # 913 Morrell Street.

La entrada es gratis. Camilo Fernández, presidente de Pro-Cuba dice: «En su libro el Dr Remos habla sobre el falso antagonismo norteamericano-soviético, la politica de apaciguamiento y entreguismo, y el gran rompe-cabezas de la supervivencia (imposible de pensar) de un régimen comunista en este continente, entre los designios del llamado nuevo orden mundial». Para detalles llamar al (908) 352-1074.

LAS JINETERAS

ELIZABETH.- Luis Martinez Fernandez, teléfono (908) 355-4980 «Majestic Publishing» 717 Grove Street en Elizabeth, informa que Leida Urbay, alias «Loba», una prostituta muy famosa en los hoteles de La Habana, dará a conocer sus «memorias eróticas» en un libro que se publicará pronto en inglés y español con el titulo «Yemayá las bendice Jineteras». Según este publicista, la prostituta aún vive en La Habana.

Luis Martínez Fernández,es el presidente interino del Instituto de Estudios Puertorriqueños y Latinos de la Universidad Rutgers y pronto lanzará un libro sobre el tema de la esclavitud, basado en la vida de una familia inglesa que vivió en La Habana a mediados del siglo pasado. Para este libro su teléfono es (732) 445-2638. (Nota del Director: Estaremos pendientes de leer los libros de Martinez y su objetivo).

RGANIZACIONES CUBANAS UNIDAS

Las Organizaciones Cubanas Unidas convocan a una marcha «de reafirmación patriótica» para el próximo domingo 1 de Marzo saliendo a las 3 PM de la calle 62 y Bergenline WNY hasta la calle 35 de Union City.



CENA MARTIANA

ELIZABETH.- La Junta Patriótica Cubana que preside Camilo Fernández, izquierda, celebró su XVI Cena Martiana, con participación de muchas personalidades y el orador invitado, derecha, Tomás Regalado.

PARA SU ANUNCIO - LA TRIBUNA - 201-617-1360


PETER M. TOSCANO • LIC. MGR.

★ FUNERARIA ★
ESTRELLA DEL CIELO, INC.
LA MÁS GRANDE FUNERARIA HISPANA EN NEW JERSEY
5 CAPILLAS DISPONIBLES
Servimos a Todas las Religiones
Amplio Estacionamiento * 24 Horas de Servicio
Aceptamos Medicaid y Seguros * Pre Arreglos Funerales
Servicio de Envios de Difuntos a Cualquier Parte del Mundo
PRECIOS AL ALCANCE DE TODO PRESUPUESTO
66 PASSAIC AVENUE
PASSAIC, NJ 07055
973-815-0080 • 973-815-0090

TEATRO Y CENTRO EN «COLUMBIA PARK»

Por: Lionel Rodriguez



NORTH BERGEN.- El Alcalde Nicholas Sacco piensa que el nuevo centro comercial puede terminarse este año.

NORTH BERGEN.- Para este viernes 27 se ha convocado en el City Hall de North Bergen a los constructores que se interesan en hacer propuestas para construir cuatro edificios en forma de «L» que serán ocupados por un teatro y varios establecimientos en lo que hoy se conoce como «Columbia Park Shopping Center», Kennedy Boulevard y calle 31, junto a la Ruta 495.

El Alcalde Nicholas Sacco y los Comisionados desean que el sitio sea convertido en un moderno centro comercial lo antes posible.

Como anticipó LA TRIBUNA hace semanas, el plan consiste en demoler las instalaciones hoy existentes y desarrollar un supermercado mayor, según proyectos que propuso la firma TREECO de Englewood. El Alcalde Sacco considera que la propuesta será útil al pueblo y puede beneficiar a la ciudad de North Bergen con unos $50 millones en nuevos impuestos recaudados.

La Zona de Desarrollo Urbano UEZ contribuiría en parte a los costos de demolición de cuatro edificios hoy existentes, eliminar una cerca, una pared de ladrillos, postes y transformadores y 3,000 pies de tubería subterránea. Después habrá que rellenar bien el área, instalar 882 pies de tuberías sanitarias, compactar el terreno y finalmente construir los cuatro nuevos edificios que cubrirán unos 200,000 pies cuadrados para acomodar un cine, un gran super-mercado y varias otras tiendas menores.

PLAN BELL ATLANTIC AYUDARA A «ASPIRA» Y CASA DON PEDRO

NEWARK.- Un nuevo pro-grama ha lanzado Bell Atlantic para ayudar a dos importantes instituciones de la comunidad, la organización educacional ASPIRA de New Jersey y la agencia de servicios múltiples «Casa Don Pedro» que radica en Newark.

Durante una recepción y conferencia de prensa en Newark Club, anunció Bell Atlantic su nuevo programa «Community Threads» por el cual la empresa telefónica dona a la Casa Don Pedro y a ASPIRA una suma igual a la mitad del uno por ciento de de los cobros a los consumidores de esa empresa. Este proyecto no cambia en nada el servicio telefónico de Bell Atlantic ni tiene costo alguno para sus clientes.

Las dos agencias de servicio público y la empresa inician esta semana una campaña publicitaria para explicar como funciona el programa y piden a sus amigos que ayuden como voluntarios. La Casa Don Pedro se fundó en 1971 y ASPIRA en 1968. Ofrecen diversos programas de ayuda a la comunidad.

DR. WAYNE A. PETERMANN

CHIROPRACTIC PHYSICIAN

- Lesiones del Tránsito
- Accidentes del Trabajo
- Lesiones Deportivas
- Dolores del Cuello y Espalda
- Rayos X
- Atención General
- Rehabilitación
- Dolores de las Extremidades

ROXANNE GUERRERO
Office Manager
Beeper: 973-977-1710

483 McBride Avenue
Paterson, NJ 07501
Tel.: 973-279-4400
Fax: 973-279-3360

629 Main Ave., Suite 202
Passaic, N.J. 07055
Tel.: 973-614-9404
Fax: 973-614-1050



MUJERES DOMINICANAS

Como parte de los actos dedicados a la Independencia de la República Dominicana se realizó un Foro de Promoción de la mujer quisqueyana, con Cristina Aguiar, Embajadora ante la ONU; Gladys Gutierrez, Directora de PM y distinguidas participantes. (TEXTO Y FOTO RAFAEL HERRERA).

MUJERES EN ACCION

JERSEY CITY.- El Departamento municipal de Cultura ofrecerá una exposición de arte por el Mes de la Mujer en la Historia, con recepción de apertura el Jueves 5 de Marzo de 6 a 8 PM en la Rotonda del City Hall y permanecerá abierta hasta el 31 de Marzo. Entre las artistas participantes: Anna Yglesias, Yolanda Rodriguez, Margo Pelletier. El 30 de Marzo a las 7 PM en el City Hall, el Alcalde Bret Schundler presidirá un acto dedicado a las mujeres.

ACTOS INDEPENDENCIA DOMINICANA



FREDDY GOMEZ

UNION CITY.- Freddy Gómez, Director del Centro Cívico Dominicano del condado Hudson.

UNION CITY.- El Centro Cívico Dominicano del condado Hudson celebrará un banquete con actuación de la cantante Elemar para celebrar el 154 aniversario de la Independencia de la República Dominicana.

El evento será este Sábado 28 de Febrero a partir de las 7 PM en «La Terraza» del # 4517 Broadway en Union City y el Maestro de Ceremonias será Carlos Knaut «El Sabio Cabito».

Durante el evento, el Centro Cívico Dominicano que dirige Freddy Gómez le ofrecerá reconocimientos a las siguientes personalidades: Cristina Aguiar, Embajadora de la RD en la ONU; Bienvenido Pérez, Cónsul RD en NY; Asambleista Adriano Espaillat; Senadora Olga Mendez; Freeholders Sal Vega y Neftali Cruz; Vice-Alcalde Eliu Rivera; Alcalde Peter LaVilla; Juan Jiménez, Asistente Ejecutivo del Alcalde Sacco; Fidel González, abogado; Arty Valdés, artista y los empresarios Felino Macias y Juan Vega.

El precio del boleto es $50 por persona. Para reservaciones llamar al (201) 974-8862.

HARAN CENTRO COMUNAL

JERSEY CITY.- El Alcalde Bret Schundler informó que se construirá un nuevo Centro Comunal en el edificio que antes ocupaba la antigua cervecería Betz en la calle Nuevo entre Manila Avenue y Muñoz Marin Boulevard.

La Agencia de Desarrollo de la ciudad dió su aprobación al plan. El nuevo centro cubrira 51,000 pies cuadrados, tendrá tres pisos con 20 aulas, un campo de basketball, duchas, cocinas, oficinas, un estacionamiento y acomodará a 500 alumnos. La Agencia manejará el edificio y podrá alquilar las aulas y otros espacios para actividades diversas.

El proyecto costaría más de $9 millones y debe ser aprobado por la Junta de Planifiación en su reunión del 10 de Marzo próximo. El Alcalde dice que su proyecto es construir otros cinco centros iguales en diferentes barrios de la ciudad. El Concejo aún debe discutir esta última propuesta.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Address Correction Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York, N. J.